QUANDO IL TALENTO INCONTRA L'ECCELLENZA

WHEN TALENT MEETS EXCELLENCE

ReThink FILOSCOZIA

ITS MACHINA LONATI, FILMAR. CALZEDONIA

Una sinergia unica per un progetto all'insegna della qualità e creatività

A special synergy for a remarkable project connecting creativity to quality

filoscozia®
the original

ReThink Filoscozia®

Un progetto innovativo, finalizzato a rilanciare un filato di altissima qualità e a valorizzare un importante accessorio come la calza che, sempre più, rappresenta un dettaglio capace di fare la differenza in qualsiasi tipo di look.

ReThink Filoscozia® nasce dalla sinergia tra Filmar SpA, azienda tessile bresciana specializzata nella produzione di pregiati filati di cotone, l'Ateneo della Moda Machina Lonati, Istituto Tecnico Superiore per la Moda e il Design e il gruppo Calzedonia.
La forte connessione tra l'Istituto e il mondo dell'impresa ha dato vita al progetto, con l'obiettivo di dare una nuova veste giovane, creativa e *disruptive* al pregiato filato, normalmente associato a creazioni classiche e tradizionali.
L'iniziativa è stata pensata per fornire ai giovani *fashion designer* conoscenze legate ai temi della sostenibilità coniugate con l'alta qualità della materia prima e di tradurre quanto appreso in progetti reali da presentare al mondo della moda.
Partendo dalle cartelle colore Filoscozia® e da un brief sul pregiato filato offerto da Filmar, gli studenti che frequentano il corso di Stilista Tecnologico dell'Ateneo della Moda hanno dato vita a 24 innovativi e funzionali progetti.
Svariati i temi d'ispirazione e diverse le interpretazioni che spaziano da versioni di "calze non calze" fino a calze "over", dalle textures e dai volumi che esaltano la qualità certificata di Filoscozia®.
Cinque le proposte selezionate per la realizzazione: i team di Calzedonia e Filmar hanno offerto ai giovani designer la possibilità di trasformare la propria idea in realtà, partecipando in prima persona alle fasi di realizzazione delle proprie creazioni.
I progetti realizzati e presentati in questo catalogo sono stati realizzati da Luigi Cazzoletti, Monica Guerini, Debora Romeo, Giorgia Sbruzzi e Lisa Vesentini.

ReThink Filoscozia

A project aiming to experiment young and creative uses of the mercerized high-quality yarns and to give value to an important accessory such as the socks which is increasingly becoming a detail that can make or break any kind of look.

ReThink Filoscozia® Project arises from the synergy between Filmar SpA, an Italian textile company specialized in the production of luxurious cotton yarns, the Calzedonia Group and the Ateneo della Moda Machina Lonati, a technical educational Institute for fashion and design.
The strong relationship between the institution and the business world brought to life the ReThink Filoscozia Project to give a young, creative and disruptive image to the mercerized high-end yards, generally associated to classical and traditional productions.
Starting from color cards and an accurate brief by Filmar, the students attending the Technological Fashion Stylist at the Ateneo della Moda created 24 projects. Many inspirational themes and different interpretations of Filoscozia® were presented, ranging from new versions of "non-woven hosiery" to unusual but still functional "overs", using textures and volumes capable of enhancing the certified quality of Filoscozia®. Five proposals have been selected by the Filmar's and Calzedonia's creative teams: the company then supported the young students' talent by offering them the chance to turn their idea into reality and take part to the manufacturing stages of their creations. This initiative also allowed the young students to experiment with an extremely valuable raw material to create original, one-of-a-kind collections; besides, this project wants to be an innovative instrument to spread the culture of sustainable fashion among the youths by making them the main protagonist of a more ethical and respectful future.
By the end of the project, the young designers told us that they believe the time when fashion just meant dressing well is over. Today, fashion is more importantly culture, art and it is capable of influencing so many people by pushing them towards a more ethical and fair side of things."
The Projects showed in this catalog are made by Luigi Cazzoletti, Monica Guerini, Debora Romeo, Giorgia Sbruzzi e Lisa Vesentini.

FILOSCOZIA

IL FILO DELL'ECCELLENZA

Filoscozia® è un filato prodotto esclusivamente con cotone nobile di altissima qualità a lungo tiglio (ELS), con fibre di lunghezza superiore a 34/36 mm, resistente e naturalmente lucente. Sottoposto a pettinatura, ritorcitura, gasatura e mercerizzazione, Filoscozia® rafforza le sue naturali caratteristiche di brillantezza e resistenza, acquisisce irrestringibilità e un migliore grado di assorbimento. Fresco e antibatterico, Filoscozia® è adatto ad ogni utilizzo tessile: dalla maglieria circolare a quella rettilinea per calzetteria e tessitura. I capi in Filoscozia® sono confortevoli sulla pelle, duraturi, setosi, low pilling e dai toni vividi e lucenti.

THE YARN OF EXCELLENCE

Filoscozia® is a cotton yarn of the highest quality, produced exclusively from noble varieties of durable and naturally shiny extra-long staple cotton. After combing, twisting, gassing and mercerizing, the Filoscozia® natural characteristics of shine and resistance are strengthened, acquiring better absorption and non-shrinking qualities. Filoscozia® products are comfortable on the skin, long-lasting, silky and low-pilling, with vivid, shiny tones.

filoscozia®
the original

FILOSCOZIA

GIZA 86 egyptian cotton yarn
COTTON GIZA 86 EXAR

GIZA 87 egyptian cotton yarn
EGYPTIAN COTTON GIZA 87

FRESH

MULTITASKING

RESISTANT

ZERO PILLING

ANTIBACTERIAL

BREATHABILITY

BRILLIANT COLOURS

GASSED

LABELS AVAILABLE

MERCERIZED

FILMAR

filoscozia® the original

CALZEDONIA

MACHINA LONATI

REALIZZATO CON IL SOSTEGNO DI

UNIONE EUROPEA
Fondo sociale europeo

Regione Lombardia

fse

POR FSE 2014-2020 / **OPPORTUNITÀ E INCLUSIONE**

ReThink FILOSCOZIA

I TRE PARTNER DEL PROGETTO
THE THREE PROJECT PARTNERS

#filoscozia #filmarnetwork
#itsmachinalonati
#calzedonia

Filmar, un brand di calibro internazionale e punto di riferimento per la filiera tessile che coniuga qualità e trasparenza con l'eccellenza delle materie prime per dare vita a filati di cotone di alta gamma. L'innovazione sostenibile e la responsabilità sociale rappresentano i punti cardine dell'azienda.

Filmar, an international brand, point of reference for the textile supply chain capable of combining quality and transparency with the excellence of raw material to create high-end cotton yarns. Sustainable innovation and social responsibility represent the company's cornerstones.

ITS Machina Lonati. Un istituto di Alta Formazione per la moda e il design fortemente connesso al mondo dell'impresa. "Imparare facendo" è la missione dell'Ateneo della Moda che applica da sempre un modello formativo innovativo.

ITS Machina Lonati. A superior training institution for fashion and design which is strongly connected to the business world. Learning by doing is the mission of Ateneo della Moda, which has been always applying an innovative teaching model.

Calzedonia nasce nel 1986 a Verona, con l'intenzione di creare un business nella vendita di calze e costumi da donna, uomo e bambino, attraverso una rete di negozi in franchising.
La rete Calzedonia vanta più di 2.000 negozi sparsi nel mondo.

Calzedonia was founded in 1986 in Verona, with the purpose to create a business selling hosiery and swimming suits for women, men and kids, through a network of franchise shops. Calzedonia network counts over 2000 shops all over the world.

AFFINITÀ ELETTIVE

LUIGI CAZZOLETTI

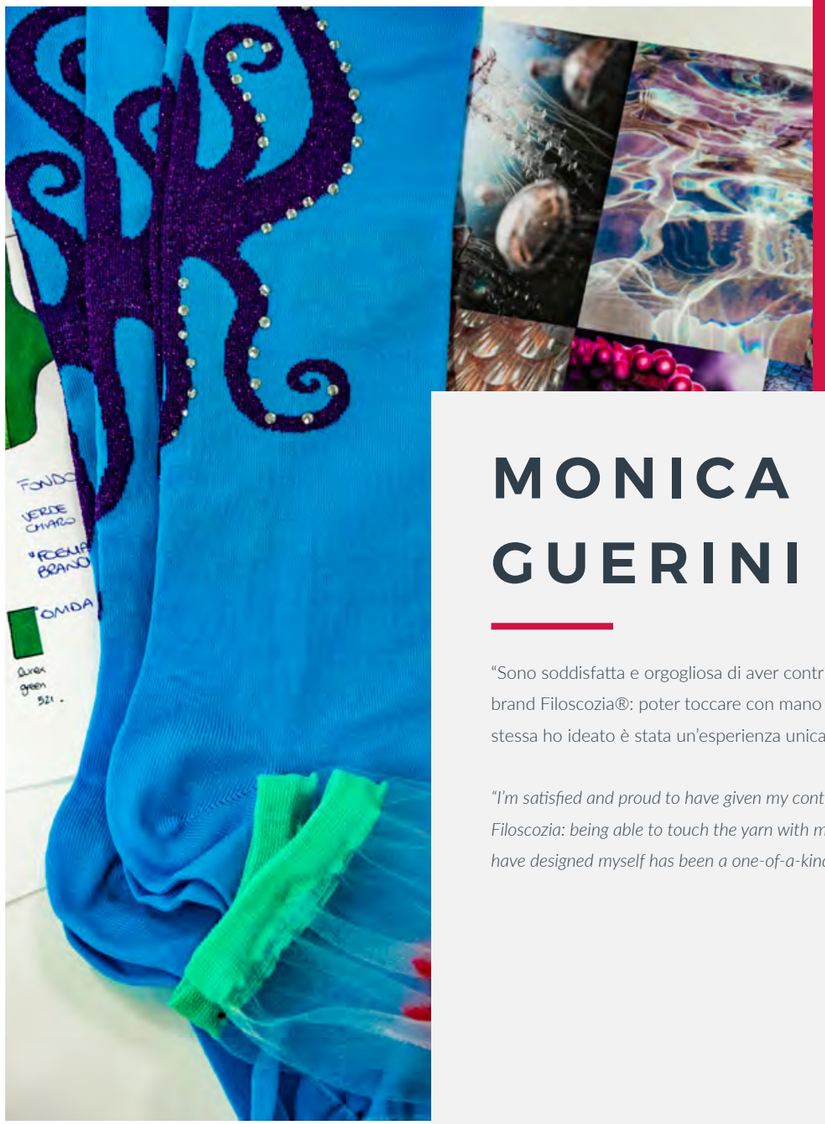
"La mia fonte d'ispirazione è stato il centenario della morte del grande pittore Gustav Klimt, artista elegante, raffinato creatore di opere uniche e preziose..che mi hanno ispirato a disegnare e produrre calze sofisticate e moderne ottenute grazie a preziosi filati e arricchite da colori e forme che prendono ispirazione dal grande pittore."

"My source of inspiration was the centenary of the death of the great painter Gustav Klimt, elegant artist, refined creator of unique and precious masterpieces...sophisticated and modern hosiery created using precious yarns and enhanced with colors and shapes inspired by the great painter Gustav Klimt"

"O si è un'opera d'arte o la si indossa" O.Wilde

"È stato appassionante ed emozionante avere la possibilità di usare un'eccellente materia prima per realizzare le mie idee e toccarle con mano...ho apprezzato molto l'altissima qualità del filato Filoscozia® e la sua naturale caratteristica di brillantezza e resistenza. Un filato eccezionale dai toni vividi e lucenti"

"For me, it was exciting and thrilling to have the chance to use an excellent raw material to create my ideas and turn them into a tangible reality...wwl have a great deal of appreciation for the highest quality of the Filoscozia yarn and its natural characteristics of brilliance and resistance. An exceptional yarn with vibrant and vivid shades."



MONICA GUERINI

"Sono soddisfatta e orgogliosa di aver contribuito a rilanciare l'immagine del brand Filoscozia®: poter toccare con mano il filato e il prodotto finale che io stessa ho ideato è stata un'esperienza unica."

"I'm satisfied and proud to have given my contribution to revamp the image of Filoscozia: being able to touch the yarn with my hand and the final product that I have designed myself has been a one-of-a-kind experience."

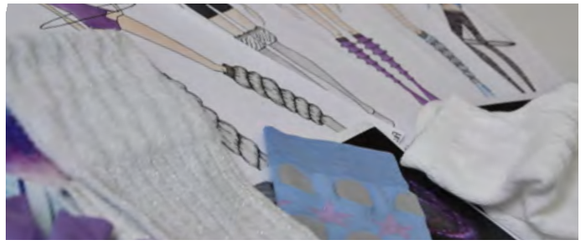
Calza con disegno di un polpo stilizzato, lungo i tentacoli sono applicate delle gemme bianche per simulare le ventose dell'animale.

Sock with a stylized octopus pattern, white gemstones are applied along the tentacles to simulate the animal's suckers.

BLUE OCEAN COLLECTION

Stelle e cavallucci marini, polipi, meduse, coralli e conchiglie contraddistinguono queste calze per la loro originalità con un particolare appeal marino. "La mia collezione si ispira all'ecosistema marino i cui organismi viventi vengono rappresentati in modo diverso e singolare in ognuna delle mie calze."
Tutto rimanda a quel mondo: i colori, le forme, i disegni fino alle applicazioni olografiche e punti luce fini per creare particolari effetti. Una collezione di calze che esalta gli attributi di freschezza e lucentezza propri del filato Filoscozia® per un prodotto che "..oltre a rispondere ad un bisogno di protezione e comfort per il nostro corpo, si presenta come un accessorio in grado di arricchire il nostro look".

Starfish and seahorses, octopuses, jellyfish, corals and shells are the distinctive features of this hosiery for their originality with a one-of-a-kind marine appeal.
"My collection is inspired by the ocean's ecosystem whose living organisms are represented in different and unique way in each of my socks."
Everything takes you back to that world, from colors, shapes, patterns to the holographic applications and the fine light points to create particular effects. A hosiery collection capable of enhancing the freshness and brightness characteristics of the Filoscozia yarn for a product which "not only satisfies the need for protection and comfort of our body, but also presents itself as an accessory capable of enhancing our look."



DEBORA ROMEO

GALAXY COLLECTION

"La mia collezione di calze si ispira ad uno dei trend più in voga su Instagram: spazio, galassia, stelle interpretate dal l'Ultra-Violet, il colore dell'anno Pantone 2018...il connubio tra un filato così brillante come il Filoscozia® e la fibra metallizzata multicolore arricchiscono la calza con interessanti effetti degradè."

"My socks collection takes inspiration from one of the hottest trends on Instagram: space, galaxy, stars as interpreted by Ultra-Violet, Pantone color of the year 2018." The combination between a sparkling yarn such as Filoscozia® and the multicolored metallic fiber enriches the sock with interesting shaded effects.

"Attraverso l'esperienza vissuta in Calzedonia, ho percepito il costante lavoro di studio e ricerca che vi è dietro ad ogni collezione di calze e quanto questo accessorio, possa fare la differenza per arricchire il proprio outfit.
La calza è un prodotto che vanta una storia antichissima e, negli anni, è stato cambiato e rivisitato in milioni di modi; oggi è sinonimo di comodità, igiene, protezione e perché no, anche di stile".

"Thanks to the first-hand experience in Calzedonia, I could perceive the relentless work of research and development behind every hosiery collection and how this accessory can make the difference for elevating your outfit."
The sock is a piece of clothing with a very ancient history and, over the years, has been changed and revisited in a million ways; today is synonymous with comfort, hygiene, protection and why not, even style."

"Splarkling Spirals" calze con cucitura a spirale che avvolge e arriccia la calza creando volumi morbidi e tondeggianti.

"Splarkling Spirals" socks with spiral stitching that envelops and curls up the sock creating soft and rounded volumes.

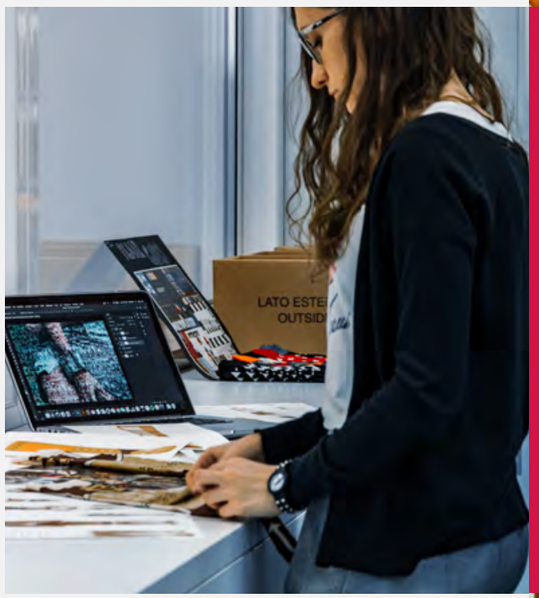
"La freschezza e il comfort che percepisci quando indossi un prodotto Filoscozia® non è comune, ne tanto meno scontato. Quando percepisci la qualità senti anche la differenza."

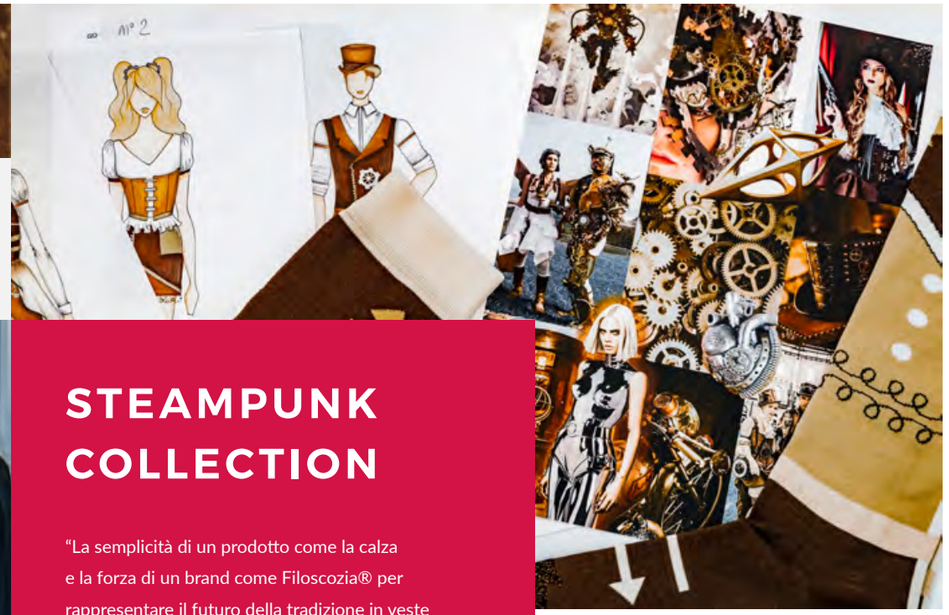
"The freshness and comfort you perceive when you touch a Filoscozia product is uncommon and cannot be taken for granted. When you perceive quality you can also feel the difference."

GIORGIA SBRUZZI

“Con la semplicità di un prodotto come la calza e la forza di un brand come Filoscozia®, ho voluto rappresentare il futuro della tradizione in una veste fantascientifica, prendendo ispirazione dallo Steampunk, movimento letterario fantascientifico ambientato nella Londra vittoriana. Un mondo dove uomo e macchina diventano una cosa sola.”

With the simplicity of a product like the sock and the strength of a brand such as Filoscozia®, I wanted to represent the future of tradition in a sci-fi flavor, taking inspiration from Steampunk, a sci-fi literal movement set in Victorian London. A world where man and machine become one.





STEAMPUNK COLLECTION

“La semplicità di un prodotto come la calza e la forza di un brand come Filoscozia® per rappresentare il futuro della tradizione in veste fantascientifica”

“The simplicity of a product like the sock and the strength of a brand such as Filoscozia® to represent the future of tradition in a sci-fi flavor”

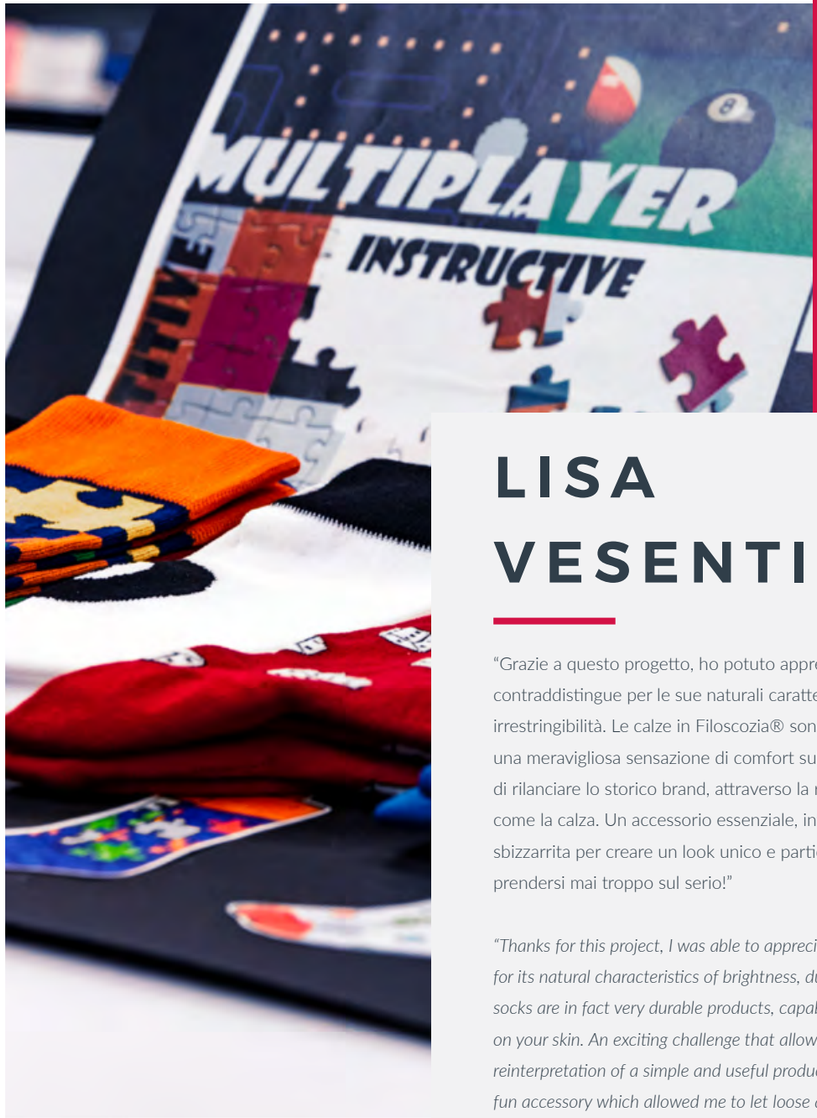
“Filoscozia® è un marchio in sintonia con la natura, un’ottima scelta per un futuro che contempla i valori e principi dello sviluppo sostenibile facendo affidamento su consumatori responsabili, in grado di compiere scelte consapevoli e di qualità, nel rispetto del nostro pianeta”.

“Filoscozia® is a brand in tune with nature, an excellent choice for a future that incorporates values and principles of sustainable development and relies on responsible consumers, who are able of making quality, where decisions and respect our planet”.

FASHION GAME COLLECTION

“Per lo sviluppo delle mio progetto ho preso ispirazione da colori dai toni sgargianti come quelli dei videogames. Ho disegnato così delle calze da uomo e da bambino con pattern semplici, legati alle forme dei videogiochi e dei giochi da tavola.”

“To develop my project, I took inspiration from vivid colors such as those found in videogames. Therefore, I have designed some men’s socks and kids’ socks with simple patterns resembling the shapes of videogames and boardgames.”



LISA VESENTINI

“Grazie a questo progetto, ho potuto apprezzare il valore di Filoscozia® che si contraddistingue per le sue naturali caratteristiche di brillantezza, resistenza e di irrestringibilità. Le calze in Filoscozia® sono infatti prodotti duraturi, in grado di offrire una meravigliosa sensazione di comfort sulla pelle. Un sfida stimolante che ha permesso di rilanciare lo storico brand, attraverso la rivisitazione di un prodotto semplice e utile come la calza. Un accessorio essenziale, interessante e divertente con cui mi sono sbizzarrita per creare un look unico e particolare che richiede un pizzico di ironia per non prendersi mai troppo sul serio!”

“Thanks for this project, I was able to appreciate the value of Filoscozia which distinguish itself for its natural characteristics of brightness, durability and resistance to shrinking. Filoscozia socks are in fact very durable products, capable of offering a wonderful comfortable feeling on your skin. An exciting challenge that allowed to revamp this historical brand, through the reinterpretation of a simple and useful product such as the sock. An essential, interesting and fun accessory which allowed me to let loose and create a unique and one-of-a-kind look that demands a little bit of irony to be able to never take yourself too seriously!”

filoscozia.it
itsmachinalonati.it
calzedonia.com

FILMAR

Filmar SpA
via De Gasperi 65 | 25030 Zocco d'Erbusco (BS) | IT
Ⓣ +39 030 776700 Ⓕ +39 030 7760123

info@filmar.it
filmar.it

ph. Alessandro Turra
ph. Laura Tonin